

KOSZTY I REJESTRACJA

Opłata za uczestnictwo w sobotnich warsztatach, napoje i mały posiłek wynosi 15,-€. Udział w piątkowych sesjach jest bezpłatny.

Uczestnicy seminarium sami ponoszą koszty noclegu. Organizatorzy służą pomocą w znalezieniu odpowiedniego zakwaterowania.

Rejestracji można dokonać wysyłając wypełniony formularz rejestracyjny (w załączeniu) na jeden z poniższych adresów:

bundesvereinigung@polnischunterricht.de lub marzanna.tolay@rub.de w terminie do 14.10.2012.

Maksymalna liczba uczestników warsztatów to 25 osób.

KOSTEN UND ANMELDUNG

Die Teilnahmegebühr für den Samstagsteil beträgt 15,- €. Im Beitrag sind die Kosten für Getränke und einen kleinen Imbiss enthalten. Die Teilnahme am Freitag ist kostenlos.

Die Übernachtungskosten tragen die Teilnehmenden selbst. Wir helfen aber gerne bei der Suche nach einer passenden Unterkunft.

Sie können sich per E-Mail unter folgenden Adressen anmelden: bundesvereinigung@polnischunterricht.de und marzanna.tolay@rub.de (Anmeldeformular beigelegt). Anmeldeschluss ist der 14.10.2012.

Die Teilnehmerzahl für den Workshop ist auf 25 Personen begrenzt.

KONTAKT

Organizacja i informacja: Organisation und Information:

Anna Soltyska
Lektorin im ZFA
Tel.: 0234 32 26559
E-Mail: anna.soltyska@rub.de

Marzanna Tolay
Lehrbeauftragte für Polnisch im ZFA
E-Mail: marzanna.tolay@rub.de

SPONSORZY / SPONSOREN

Bundesvereinigung der Polnischlehrkräfte

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej
Polskiej w Kolonii

Zentrum für Fremdsprachenausbildung RUB

RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

RUB

Zentrum für
Fremdsprachenausbildung (ZFA)

i / und

Bundesvereinigung der
Polnischlehrkräfte

zapraszają na warsztaty / laden zum
Workshop ein

**ROZWIJANIE KOMPETENCJI
GRAMATYCZNEJ I
LEKSYKALNEJ W
POLSZCZYŹNIE**

**Fördern der grammatischen und
lexikalischen Kompetenzen im
Polnischunterricht**

Ruhr-Universität Bochum

26. – 27.10.2012



RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

Zentrum für Fremdsprachenausbildung

Gebäude GB 7/54 | Universitätsstraße 150 | D-44801 Bochum

Fon +49 (0)234 32- 28182 | www.rub.de/zfa

CELE SEMINARIUM

Celem warsztatów jest zapoznanie słuchaczy z metodami kształcenia i rozwijania kompetencji lingwistycznych uczących się języka polskiego jako obcego/drugiego oraz przygotowanie do praktycznego stosowania zdobytej wiedzy w pracy nauczyciela/lektora języka polskiego za granicą.

W ramach warsztatów słuchacze:

- poznają mechanizmy opanowywania leksyki i gramatyki języka obcego/drugiego
- poznają i nauczą się stosować metody kształcenia leksykalnego i gramatycznego w języku polskim jako obcym/drugim
- nauczą się wykorzystywać tekst jako podstawę do analizy funkcjonowania systemu językowego
- nauczą się tworzyć ćwiczenia i zadania rozwijające świadomość językową uczących się
- poznają materiały i pomoce dydaktyczne do nauki leksyki i gramatyki języka polskiego jako obcego/drugiego

PROWADZĄCE / REFERENTINNEN:

dr Iwona Janowska i dr Agnieszka Rabiej
Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie
Uniwersytetu Jagiellońskiego

PROGRAM

Warsztaty odbędą się w pomieszczeniach Ruhr-Universität Bochum.

Przewidziany jest następujący program:

Piątek 26.10.2012 Polski w Niemczech: stan obecny

(sesje w języku polskim i niemieckim)

- 15.00-15.30 Rozpoczęcie warsztatów / powitanie
- 15.30-16.45 Prezentacje zaproszonych gości
- 16.45-17.00 Przerwa
- 17.00-18.00 Dyskusja

Sobota 27.10.2012 Doskonalenie zawodowe

(sesje w języku polskim)

- 08.45-09.00 Rejestracja uczestników
- 09.00-10.30 Cele, techniki, metody nauczania gramatyki
- 10.30-10.45 Przerwa
- 10.45-12.15 Cele, techniki, metody nauczania słownictwa
- 12.15-13.00 Przerwa obiadowa
- 13.00-14.30 Praca w grupach (część 1)
- 14.30-14.45 Przerwa
- 14.45-16.15 Praca w grupach (część 2)
- 16.15-17.15 Prezentacja wyników pracy w grupach, ocena seminarium, podsumowanie

PROGRAMM

Der Workshop findet in den Räumlichkeiten der Ruhr-Universität Bochum statt.

Das Programm sieht folgenden Ablauf vor:

Freitag 26.10.2012 Polnisch in Deutschland: Bestandsaufnahme

(Tagungssprachen Polnisch und Deutsch)

- 15.00-15.30 Eröffnung/Begrüßung
- 15.30-16.45 Präsentationen der eingeladenen Gästen
- 16.45-17.00 Kaffeepause
- 17.00-18.00 Diskussion

Samstag 27.10.2012 Lehrerfortbildung

(Tagungssprache Polnisch)

- 08.45-09.00 Anmeldung
- 09.00-10.30 Grammatik: Ziele, Techniken, Methoden
- 10.30-10.45 Kaffeepause
- 10.45-12.15 Lexik: Ziele, Techniken, Methoden
- 12.15-13.00 Mittagspause
- 13.00-14.30 Gruppenarbeit 1
- 14.30-14.45 Kaffeepause
- 14.45-16.15 Gruppenarbeit 2
- 16.15-17.15 Präsentation der Ergebnisse, Auswertung der Tagung, Abschlussdiskussion